

## Seniorenklub Brixen/Milland



Tagesfahrt nach Pfelders mit leichter  
Wanderung nach Lazins (ca. 1 Stunde)

am Donnerstag, dem 4. Juli 2019

Abfahrt vor dem China-Restaurant  
um **8:00 Uhr**

Anmeldung im Klubraum:  
Montag, 1. Juli von 8:30-10:00 Uhr

Spesenbeitrag: € 28,00,-

Nur für Mitglieder!



### Tagesfahrt im Juli nach Pfelders und Lazins

Am Donnerstag, dem 4. Juli, stand wieder eine Tagesfahrt auf dem Jahresprogramm der Senioren von Milland. Dieses Mal ging die Fahrt über Meran und das Passeiertal nach Pfelders. Es folgte eine leichte Wanderung taleinwärts bis zum Gasthof Lazins. Gerade pünktlich zur Mittagszeit waren alle Teilnehmer/Innen am Ziel angekommen. Nach dem Mittagessen folgte das obligate "Karterle", andere wieder setzten die Wanderung fort bis zur Lazins Alm. Um 16:00 Uhr waren dann alle wieder pünktlich und wohlbehalten beim Bus angekommen und die Rückfahrt führte über den Jaufenpass nach Sterzing und Brixen. Auf der Fahrt von Walten bis zum Jaufenpass konnte man die im Aufblühen begriffenen Alpenrosen bewundern.

# Abendkonzert der Musikkapelle



Die Musikkapelle Milland unter der Leitung von Erwin Fischnaller



Alexandra Pfanzer dirigierte auch die Musikkapelle mit den Jungmusikanten



Am Samstag, 6. Juli 2019, um 20 Uhr gab die Musikkapelle Milland auf dem Dorfplatz ein Abendkonzert. Kapellmeister Erwin Fischnaller hat dazu auch einige Jungmusikanten zum Mitspielen eingebaut, welche mit Begeisterung dabei waren. Trotz des vorherigen Regenschauers folgten zahlreiche Millander das Konzert.



Erwin Fischnaller und Alexandra Pfanzer



# Feuerwehreinsatz im Juli 2019



## Dachstuhlbrand beim Haus Bachguter in Milland

Die FF Milland wurde in der Nacht vom 20. auf den 21. Juli 2019 um 23:59 Uhr zu einem Brandeinsatz in der Sarnserstraße alarmiert. Vor Ort angekommen stellte der Einsatzleiter einen Dachstuhlbrand bei einem Mehrfamilienhaus fest. Umgehend wurde die Alarmstufe auf 2 erhöht, die FF Brixen und die FF Sarns alarmiert und Sirenenalarm ausgelöst. Anfangs galt es die zum Teil noch schlafenden Bewohner schnell in das Freie zu bekommen. Sie hatten die Flammen noch nicht bemerkt und mussten von den Feuerwehrleuten erst geweckt werden. Der erste Löschangriff erfolgte in der Zwischenzeit von außen mit einem Hochdruckrohr des Tanklöschfahrzeuges. Zudem machten sich zwei Atemschutztrupps, jeweils mit C-Leitung, von innen auf den Weg in die Dachgeschosswohnungen. Dort wurden bereits durch die Hitze gesprungene Fensterscheiben vorgefunden. Die Wohnungen konnten somit in letzter Minute vor den Flammen bewahrt werden. Mittels Überdruckbelüfter und mobilen Rauchverschlüssen wurden sie auch weitgehend rauchfrei gehalten. Mit Hilfe der Drehleiter wurde anschließend ein gezielter Löscheintritt auf dem Dach durchgeführt. Wasserschäden im Inneren des Gebäudes konnten damit verhindert werden. Bei den Nachlöscharbeiten mussten einzelne Holzelemente des Dachstuhls mit der Motorsäge entfernt werden. Abschließend deckten die Atemschutzträger die betroffene Dachfläche mit einem Wasser-Schaum-Gemisch ab um ein erneutes Entflammen zu verhindern. Während des Einsatzes waren ein Rettungswagen sowie der Organisatorische Leiter des Weißen Kreuzes vor Ort in Bereitschaft. Die Gruppe des Zivilschutzes versorgte die Einsatzkräfte mit Getränken. Gegen 4:45 Uhr am Morgen war der Einsatz für die 40 Wehrleute der FF Milland beendet.





## Freundeskreis SKFV - Milland

### Einladung zum Ausflug: Stift Sams und Umhausen im Ötztal

am Mittwoch, 24. Juli 2019



#### Programm:

- Fahrt über die Brennerautobahn nach Sams im Oberinntal;
- Kaffeepause im Stiftscafé am Klostergarten;
- Besichtigung des Museums und nach Belieben auch der „Sonderausstellung Kaiser Maximilian“, interessanter Klosterläden;
- um 11.00 Uhr: Führung durch das Zisterzienserstift;
- anschließend Mittagessen in der „Alten Schmiede“ im Stiftsbereich;
- Weiterfahrt nach Umhausen im Ötztal und Spaziergang (geeignetes Schuhwerk) von ca. 40 Min. zum Fuß des „Staubenfalles“ (höchster von Tirol) und zu den unteren Aussichtsplattformen, unterwegs ein Waldcafé zum Verweilen und „Karten“;
- Heimfahrt über die Höhenstraße nach Kühtal (auf 2017 m) und durch das Sellraintal auf die Autobahn bei Kematen.

**Kosten für Fahrt, Eintritt und Führung, Mittagessen\*): € 47,00**



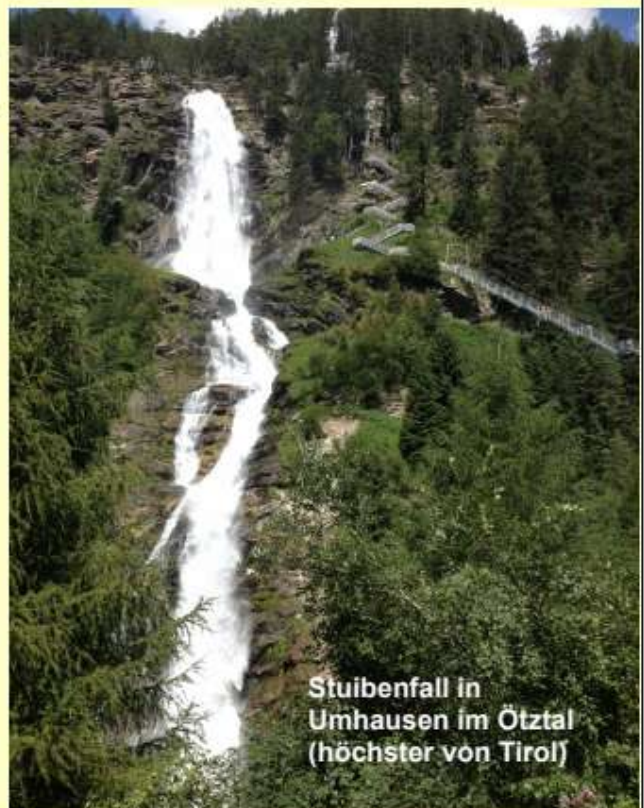
Stiftskirche „Maria Himmelfahrt“  
Mittelpunkt der Klosteranlage



Führung durch das Zisterzienserstift



Klosteranlage des Stifts Sams  
Zisterzienserabtei



Staubenfall in  
Umhausen im Ötztal  
(höchster von Tirol)

## Seniorenklub Brixen/Milland



Tagesfahrt ins Zillertal – Speichersee Zillergrund

am Donnerstag, dem 1. August 2019

Abfahrt vor dem China-Restaurant  
um 8:00 Uhr

Anmeldung im Klubraum:  
Montag, 29. Juli von 8:30 - 10:00 Uhr

Spesenbeitrag: € 28.00.-

Nur für Mitglieder!



## Millands Senioren im Zillertal

Am 1. August stand eine außergewöhnliche Tagesfahrt auf dem Programm: Der Stausee Zillertal im Zillertal. Dieser Stausee gilt als Geheimtipp weil etwas weniger bekannt als die anderen Stauseen des Zillertales aber landschaftlich sehr reizvoll. Von Mayrhofen aus führt einer der Seitenarme des Zillertals ins Zillertal. Am Ende des Tals liegt der gleichnamige Speichersee, der Speicher Zillertal. Auf 1850 Meter Höhe bettet sich der Zillertal See traumhaft ein inmitten der Bergwelt. Nur 100 PKW sind am Tag auf der Straße zugelassen. So ist das Tal sehr ruhig. Erbaut wurde die gewaltige Staumauer in den Jahren 1980 -1987.

Der Bus brachte die Senioren bis zur Endhaltestelle Bärenbach, dort mussten sie auf den Shuttlebus umsteigen, der sie dann bis auf die Staumauer brachte. Im Berggasthof Adlerblick wurden die Senioren von der Familie Obermaier mit Spels und Trank richtig verwöhnt. Am späteren Nachmittag ging die Fahrt über die gleiche Route nach Brixen zurück.





Das Dorffestkomitee v.l. Hannes Declara, Arno Pider, Benjamin Profanter, Richard Lusser und Lorenz Schatzer



Fassanstich mit Stadträtin Paula Bacher und BM Peter Brunner, v.l. Ltg. Magdalena Amhof, Benjamin Profanter, sowie Lorenz Schatzer.



Auf zum  
**MILLANDER DORFFEST**  
 02.-04.08.2019

DIE FESTBROSCHÜRE  
 LA BROCHURE DELLA FESTA



v.l. BM Peter Brunner, Emil Kerschbaumer, Ltg. Magdalena Amhof, Benjamin Profanter.



Dankesurkunde an Emil Kerschbaumer



Konzert der Musikkapelle Lüsen



Musikkapelle Unterinn auf dem Dorfplatz



# Millander Dorffest vom 2. bis 4 August 2019



Das Millander Dorffest, das traditionell alle zwei Jahre Anfang August stattfindet, wurde vom neuen Verein „Milland aktiv“ unter der Führung von Benjamin Profanter organisiert. In diesem Jahr setzten sie sich zum Ziel, den Abfall sauber zu trennen und möglichst wenig nicht recycelbare Wegwerfprodukte zu verwenden. Die Vereine haben das Bemühen um ein rundherum sauberes Fest mit Überzeugung mitgetragen. Auch für die Kinder wurde an Unterhaltung geboten.



## MILLANDER DORFFEST

HIER GEHT'S AB · LAGEPLAN · DOVE FESTEGGIARE · MAPPA DELLA FESTA



### 13 STÄNDE UND 14 MITWIRKENDE VEREINE 13 STAND E 14 ASSOCIAZIONI PARTECIPANTI

- 1 Freiwillige Feuerwehr Milland - Vigili del Fuoco di Millan
- 2 XVW Milland & Frauenchor Milland
- 3 ACLI Milland & Coro femminile di Millan
- 4 Volkstanzgruppe Brixen - Gruppo di danza folcloristica
- 5 Musikkapelle Milland - Banda musicale
- 6 SSV Brixen Sektion Handball Damen
- 7 SSV Bressanone Sezione Pallamano donne
- 8 ASV Milland Sektion Kanu
- 9 Ass. Sport. Millan Sezione Canoa
- 10 ASV Milland Sektion Fußball
- 11 Ass. Sport. Millan Sezione Calcio
- 12 Freizeitclub Milland - Ass. Tempo libero di Millan
- 13 Schachclub Brixen-Milland
- 14 Club Scacchi Bressanone-Millan
- 15 Amici del Burkina Faso
- 16 Tischtennisverband Brixen - Bressanone Sub
- 17 Subroler Pfadfinderschaft Stamm Brixen
- 18 Ass. Ricreativa e sportiva Mare a Sport

### BÜHNEN PALCHI

- A Musikpavillon Jakob-Steiner-Haus - Padiglione musicale
- B Bühne Nord - Palco nord
- C Bühne Dorfplatz - Palco Piazza del Paese

### KIDS' AREA

- K Kinderattraktionen - Attrazioni per bambini

### PARKPLÄTZE PARCHeggi

- P<sub>1</sub> Tiefgarage - Parcheggio sotterraneo
- P<sub>2</sub> Parkplatz Dorffest - Parcheggio Festa
- P Millander Au. - PnA Millan
- P Eurospar Parkplatz - Parcheggio Eurospar
- P Campilli



**MILLANDER  
DORFFEST**

**FESTPROGRAMM . PROGRAMMA DELLA FESTA**



**RUND UM DAS JAKOB-STEINER-HAUS UND DEN MILLANDER DORFFLACZ  
INTORNO ALLA CASA JAKOB STEINER ED ALLA PIAZZA DEL PAESE**

**FREITAG . VENERDI 02.08.2019**

Festbetrieb . apertura degli stand **ore 18:00-01:00 Uhr**  
**19:30 Uhr:** Offizielle Eröffnung mit Festsarabach (Musikpavillon Jakob-Steiner-Haus)  
**Ore 19:30:** Inizio festa (Padiglione musicale)

**SAMSTAG . SABATO 03.08.2019**

Festbetrieb . apertura degli stand **ore 17:00-01:00 Uhr**

**SONNTAG . DOMENICA 03.08.2019**

Festbetrieb . apertura degli stand **ore 10:00-21:00 Uhr**  
**18:00 Uhr:** Verlosung Dorffestlotterie - Veröffentlichung der Gewinnlose auf:  
**Ore 18:00:** Estrazione lotteria - Pubblicazione dei biglietti vincenti su:  
[www.facebook.com/dorffest.milland](http://www.facebook.com/dorffest.milland)

Außerdem an allen Festtagen: Viele Kinderattraktionen auf dem Festareal. Verkauf Luftballone beim Stand der Volkstanzgruppe Brixen 🇮🇹  
Durante tutti i giorni di festa: tante attrazioni per bambini sull'arsenale. Vendita di palloncini presso lo stand del Gruppo di danza folkloristica 🇮🇹



Beim Millander Dorffest ging der erste Preis der Lotterie zum ersten Mal an eine Millanderin und zwar an Frau Maria Kiebacher Leitner, wohnhaft in der Plosestraße. Auch der zweite Preis blieb in Milland.



**Lia Cervato Vorsitzende von Burkina Faso**



## PROGRAMM JULI-AUGUST

### „Der einfachste Weg zur Gesundheit ist der Fußweg“

Unter diesem Motto steht eine gemütliche Kneipp-Gesundheitswanderung mit Monika Engl. Im Rahmen der Wanderung lernen die Teilnehmer/Innen das Gesundheitskonzept des Pfarrers S. Kneipp mit seinen fünf Elementen in Theorie und Praxis kennen. Das fließende Wasser wird genutzt und Heil- und Wildkräuter werden gesammelt. Bewegungsübungen, Spannungseinheiten und Impulse zur Lebensordnung runden die Wanderung ab.

**Termin:** Samstag, 13.07.2019 von 10.00-13.00 Uhr

**Treffpunkt:** Jakob-Steiner-Haus

**Mitzubringen:** bequeme Wanderausrüstung, Sonnen-/Regenschutz, etwas zum Trinken

**Spesenbeitrag:** 5€

Bei schlechtem Wetter wird ein anderer Termin gesucht.  
Anmeldung per SMS oder WhatsApp unter 3294594749

### „Riccias, Rodeo und andere Reigen“ Konzert der „tonschmiede – das blechprojekt“

Das internationale Blechbläserensemble „tonschmiede – das blechprojekt“ besteht aus 11 Musikern in unterschiedlicher Besetzung, die bereits seit ihrer gemeinsamen Studienzzeit an der Hochschule für Musik in München das Publikum mit Musik aus fünf Jahrhunderten begeistert. Mit ihrem Programm spannt das Ensemble einen musikalischen Bogen vom höflich-edlen Klang der englischen Renaissance bis hin zu den populären Klängen der Rockband „Queen“.

**Termin:** Donnerstag, 08.08.2019

**Beginn:** 20 Uhr in der Freinademetz-Kirche in Milland

**Eintritt:** frei!



<https://milland.netlify.com/>



Das Blechbläserensemble „tonschmiede – das blechprojekt“ gab in der Freinademetzkirche am 8. August 2019 ein Konzert. Der ehemalige Kapellmeister der Musikkapelle Milland Wilfried Prader sowie der Komponist des Millander Festtagsmarsches, Andreas Kofler aus Lengstein am Ritten, befanden sich unter den 11 Musikern dieses Ensembles.



Vorsitzende des  
Bildungsausschusses  
Milland Marialuise Leitner  
bei der Begrüßung



Im Bild rechts Wilfried Prader



# Patrozinium der Maria-am-Sand-Kirche



Am 15. August 2019 um 8 Uhr feierlicher Gottesdienst in der Maria-am-Sand-Kirche mit Pfarrer und Dekan Albert Pixner sowie Kräutersegnung und anschließend Prozession mit zwei Evangelien zur Freinademetzkirche.



Anschließend an die Prozession gab die Musikkapelle Milland auf dem Dorfplatz ein Frühschoppenkonzert.





## Seniorenklub Brixen/Milland



### Tagesfahrt nach Grazie di Curtatone (mit Schifffahrt) und Borghetto (Mantua),

am Donnerstag, dem 5. September 2019

Abfahrt vor dem China-Restaurant  
um 7:30 Uhr

Anmeldung im Klubraum:  
Montag, 2. September von 8:30-10:00 Uhr

**Spesenbeitrag: 35,00 €**

Nur für Mitglieder!

tpi.com



Borghetto am Mincio



Mincio mit Grazie di Curtatone

## Ein Tagesausflug in die Umgebung von Mantua, am 5. September

Die vorletzte Tagesfahrt im Jahresprogramm 2019 des Seniorenklubs von Milland führte in die Umgebung von Mantua. Bei herrlichem Spätsommerwetter ging die Fahrt zunächst zur Wallfahrtskirche Grazie di Curtatone in der Nähe der Stadt Mantua. Die Reiseleiterin Frau Dr. Sara Motta, erklärte die Geschichte der Wallfahrtskirche mit den vielen Statuen an den Seitenwänden.

Anschließend stand eine Schifffahrt auf dem Mincio auf dem Programm. Die weitläufigen Flächen mit Lotusblüten konnte man nicht genug bewundern. Während der Fahrt wurden die botanischen Eigenschaften der Lotuspflanze eingehend erläutert aber auch die ökologischen Probleme in diesem Abschnitt des Mincio aufgezeigt.

Das Mittagessen wurde im Restaurant *Da Claudio* eingenommen. Serviert wurde ein typisches bodenständiges Menü. Nach dem Mittagessen ging die Fahrt weiter nach Valeggio sul Mincio in das malerische Dörfchen Borghetto. Mit der alten Mühle und den vielen kleinen mittelalterlichen Häusern ist Borghetto wirklich ein Paradebeispiel für ein altes, mittelalterliches Dorf. Nach einem kurzen Rundgang und einer kleinen Stärkung in einer typischen *locanda* wurde abends die Heimfahrt angetreten.



Lotusblüten im Mincio



Gruppenfoto vor  
Grazie di Curtatone

Seniorenklub  
Brixen/Milland

# Seniorentag 2019



am Samstag, dem 7. September

11:00 Uhr: Hl. Messe in der Wallfahrtskirche  
Maria am Sand

12:00 Uhr: Mittagessen im Hotel Millanderhof

\*\*\*

Anmeldung: im Klubraum, Jakob-Steiner-Haus,  
Montag, 2. September 2019, von 8:30 – 10:00 Uhr  
oder telefonisch unter tel. 340 576 4432

Nur für Mitglieder!



v.l. Oswald Kasal, die Geehrte Mathilde Lechner,  
Vorsitzender Richard Mitterer und Kathi Taschler

Am Samstag, dem 7. September, feierten die Senioren von Milland gemeinsam ihren Geburtstag, dieser wird allgemein auch als "Seniorentag" bezeichnet. Zum heurigen Fest hatten sich 118 Senioren/Innen angemeldet. Der Tag begann traditionsgemäß wieder mit einer Eucharistiefeier in der Wallfahrtskirche Maria am Sand, diese wurde von Dekan Albert Pixner zelebriert und von Frau Agnes Sellemond an der Orgel mitgestaltet. Anschließend folgte das traditionelle gemeinsame Mittagessen im Hotel Millanderhof.

Der Vorsitzende Richard Mitterer konnte neben Dekan Pixner auch den Präsidenten des Seniorenklubs Brixen Oswald Kasal als Ehrengäste begrüßen. Wegen eines Familienfestes am Domplatz hatten sich die Vertreter der Gemeinde Brixen entschuldigt. Bei dieser Geburtstagsfeier wurden die 80, 85, 90 jährigen Senioren-Innen mit einem kleinen Präsent überrascht.





**Freundeskreis  
SKFV - Milland**



**Südtiroler Schützenbund**  
Bezirk Brixen



## Einladung

zur jährlichen Wallfahrt  
zur Heimkehrer – Muttergottes am

**Freienbühel**

**am Samstag  
7. September 2019**

Foto: Archiv O. Wederle

**1919 - 2019: 100 Jahre Heimkehrer-Wallfahrt**



**Wir beginnen den Kreuzweg  
um 9.15 Uhr in „Finktal“  
(oberhalb von Palmschoß)**

**Gehzeit - ca. 45 Minuten  
auf fast ebenem Weg**

Linienbus nach Palmschoß:  
Abfahrt in Milland: 8.21 Uhr



**Kanonikus Markus Moling**  
feiert mit uns  
um ca. 10.00 Uhr  
die **Heilige Messe**

Eine Bläsergruppe  
sorgt für die  
musikalische Umrahmung

SOG2

**Gedenkansprache  
von Frau Dr. Martha Stocker**

SOG2

Die Schützenkompanie Afers bietet anschließend  
eine Jause und Getränke an

Weitere Informationen erteilen:

Bezirks-Kulturreferent der Schützen - Sepp Kaser - 348 094 7500  
Freundeskreis SKFV Milland - Pius Prader - 335 698 1585

Bitte geben Sie die Einladung auch  
Ihren Bekannten und Freunden weiter!



**v.l. Sepp Kaser, Gemeindefeferent Thomas  
Schraffi, Dr. Martha Stocker + Sepp Kirchler.**





## Freundeskreis SKFV - Milland

### Einladung zum Ausflug ins Sarntal

am Mittwoch, 11. September 2019



#### Programm:

- Fahrt über die Brennerautobahn nach Bozen und weiter nach Sarntal;
- Kaffeepause und Zeit für einen Rundgang in Sarntal;
- Weiterfahrt nach Untereinswald und Besichtigung - mit Führung - der Latschenölbrennerei „Eschgfeller“;
- Weiterfahrt nach Durnholz zum gemeinsamen Mittagessen beim „Jägerhof“;
- Anschließend Besichtigung - mit Führung - der erst vor ca. 30 Jahren freigelegten, wunderbaren Fresken in der Pfarrkirche zum Hl. Nikolaus in Durnholz;
- Spaziergang um den Durnholzer See (ca. 1 Std.) oder Zeit zum „Karten“;
- Heimfahrt (bei Schönwetter) über das Pensler Joch.

**Kosten für Fahrt, Mittagessen und Führungen\*): € 45,00**

Abfahrt: Brixen - Disco Mas	7.15 Uhr	*) Hauptgericht, Nachspeise und 1 Getränk
Brixen - Hauptstraße außerhalb Busbahnhof	7.25 Uhr	
Milland - Bushaltestelle	7.35 Uhr	
Sarna / Albeins	7.45 Uhr	
Zustiege entlang der Strecke	nach Vereinbarung	

#### Anmeldens und Einzahlung:

Kindermode Pinocchio - Domplatz 8X 0472 - 836768  
Ingrid Ladef - Milland 0472 - 833873

Die Anmeldeiste liegt ab  
**Samstag, 31. August** auf!

Weitere Informationen erteilt Josef Palltrader: 335 620 8619



Kaffeepause in Sarntal



Führung in der Latschenbrennerei  
„Eschgfeller in Untereinswald

### Besichtigung der Fresken in der Pfarrkirche von Durnholz



Spaziergang um den Durnholzer See





50  
Jahre - anni

Städtepartnerschaft – Gemellaggio  
Brixen/Bressanone -  
Regensburg

Sa. 21.09.2019, 18:30 Uhr-ore  
Freinandemetzkerche Milland

# Cantate Domino

Novacappella Regensburg  
Rudolf Kobler

Musikkapelle Milland  
Erwin Fischnaller

Orgel-organo: Prof. Norbert Düchtel

Konzert in Zusammenarbeit mit dem Kulturreferat der Stadt Regensburg und der Stadt Brixen  
in collaborazione con il Dipartimento alla Cultura della Città di Ratisbona ed il Comune di Bressanone

Eintritt frei  
Ingresso libero



Novacappella Regensburg mit Rudolf Kobler



Musikkapelle Milland mit Erwin Fischnaller



v.l. Dekan Albert Pixner, Domdekan Ulrich  
Festill, Claudia Messner, Stadträtin Monika  
Lettner und Stadträtin Paula Bacher

## Programm - Programma

<b>Prof. Norbert Düchtel, Orgel / organo</b> Orgelorgano C-Dur Vivace	Heinrich Knecht	1752 - 1817
<b>Novacappella Regensburg</b> Lächelt dem Herrn alle Welt Cantate Domino (4-st.) Cantate Domino Cantata	Felix Mendelssohn-Bartoldi Hans Leo Hassler Claudio Monteverdi Domenico Scarlatti	1809 - 1847 1564 - 1612 1567 - 1643 1685 - 1757
<b>Musikkapelle Milland:</b> Transkriptionen für Bläserorchester / <i>adattamento per orchestra a fiato</i> Locus Iste Ave Maria Os Justi	Anton Bruckner Anton Bruckner Anton Bruckner	1824 - 1896 1824 - 1896 1824 - 1896
<b>Prof. Norbert Düchtel, Orgel / organo</b> Concerto del Signor Blamont (A-Dur) Adagio - Andante allegro - Pastorale	Joh. Gottfried Walther	1682 - 1748
<b>Musikkapelle Milland:</b> Canterbury Choral Jupiter Hymn	Jan van der Hoost Gustav Holst	1956 1874 - 1934
<b>Novacappella Regensburg</b> Richte mich Gott Iste caritas Rost Morgenlied	Felix Mendelssohn-Bartoldi Ola Gjeilo Ralph Vaughan Williams Josef Gabriel Rheinberger	1809 - 1847 1978 1872 - 1958 1838 - 1901
<b>Novacappella Regensburg</b> Gloria mit Orgel / <i>Gloria organo</i>	Franz Xaver Scharner	1740 - 1785





## Südtirol-Tournee 2019

MO, 16. September 2019	BARBIAN, Vereinshaus
DI, 17. September 2019	ST. MARTIN PASSEIER, Vereinsaal
MI, 18. September 2019	SEIS, Kultursaal
FR, 20. September 2019	NEUMARKT, Haus Unterland
SA, 21. September 2019	STEINEGG, Vereinshaus
SO, 22. September 2019	GARGAZON, Raiffeisensaal
DI, 24. September 2019	BRUNECK, UFO
MI, 25. September 2019	BOZEN, Stadttheater Gries
DO, 26. September 2019	BRIXEN, Jugendheim Milland
FR, 27. September 2019	SCHLANDERS, Karl-Schönherr-Saal

Beginn: 20.30 Uhr

### KARTENRESERVIERUNGEN:

Online: [www.rocknet.bz](http://www.rocknet.bz)

Telefonisch: 333 7767713, Montag bis Freitag, 15 bis 19 Uhr



## Seniorenklub Brixen/Milland



*Tagesfahrt nach St. Johann in Müstair (CH)  
und Glurns  
am Donnerstag, dem 3. Oktober*

Abfahrt vor dem China-Restaurant  
um 7:30 Uhr

Anmeldung im Klubraum:  
Montag, 30. September von 8:30-10:00 Uhr

**Spesenbeitrag: 30,00 €**

Nur für Mitglieder!



Gruppenfoto vor St. Johann



### Millands Senioren in Müstair (Graubünden)

Die letzte Ganztagesfahrt aus dem Jahresprogramm 2019 am Donnerstag, dem 3. Oktober, führte die Senioren an einen ganz besonderen Ort: zum Kloster St. Johann in Müstair. Das Kloster wurde 775 von Karl dem Großen gegründet und ist heute ein Benediktinerinnenkloster. Bekannt geworden ist das Kloster unter anderem wegen der wunderschönen karolingischen Fresken aus der ersten Hälfte des neunten Jahrhunderts, die 1894 freigelegt wurden.

Nach dem Besuch des Klosterladens erfolgte eine Führung durch die Klosterkirche und das Museum. Die ausgestellten Exponate sowie die Informationen über das Klosterleben in früherer Zeit haben die Senioren sichtlich beeindruckt.

Nach einem ergiebigen Mittagessen im nahe gelegenen *Restaurant Avinga* ging die Fahrt weiter nach Glurns. Nach einem Stadtrundgang oder einem Karterle wurde die Heimfahrt angetreten.



Am Rosenkranzsonntag, 6. Oktober 2019, um 9 Uhr in der Marla-Sand-Kirche

feierte der Frauenchor Milland sein 30jähriges Bestehen mit Pater H. Maneschg!



Grußworte von Margareth Oberrauch vom Kirchenchorverband



Begrüßung durch die Obfrau des Frauenchors Annal Oberrauch



Am Ende des Gottesdienstes in der Maria-am-Sand-Kirche sang der Frauenchor noch ein Abschlusslied „Wir schenken euch ein Lied“.



Anschließend gab es im Jugendheim ein köstliches Büffet für alle Anwesende!



Zahlreiche Ehrenurkunden wurden an die Sängerinnen überreicht, davon einige für 30 Jahre, Chorleiter Hubert Mair wurde für 60 Jahre kirchlichen Musizieren geehrt.

# Ehejubiläen 2019

am Sonntag, 13. Oktober, um 9 Uhr in  
der Freinademetzkirche von Milland!



19 Ehepaare folgten der Einladung der Pfarrgemeinde von Milland. Anschließend lud die Kath. Frauenbewegung die Jubelpaare zu einem Umtrunk ins Jugendheim ein.



50 + 45 Jahre



40 + 35 Jahre

## 50 Jahre

Einrich + Mathilde Campidell,  
Richard + Josefine Plank

## 45 Jahre

Wolfgang + Adolfine Heidenberger,  
Raimund + Herta Moling,  
Alois + Renate Schenk

## 40 Jahre

Tullio + Herta Biscuola,  
Fritz + Elisabeth Kastlunger,  
Hans + Hildegard Oberhuber,  
Siegfried + Rosa Rauter

## 35 Jahre

Alfred + Brigitte Ellecosta,  
Bruno + Annelies Holzknacht

## 20 Jahre

Walter + Miranda Fabbricotti,  
Heinz Dietmar + Elisabeth Kluge,  
Paul + Silvia Rovara

## 15 Jahre

Oskar + Astrid Berger,  
Kurt + Gerlinde Huber

## 10 Jahre

Stephan + Barbara Pichler,  
Peter + Elisabeth Ferdigg,

## 5 Jahre

Edmund + Emanuela Steinmair



20, 15, 10 + 5 Jahre





**ERNTEDANK.....  
EIN ZUG VOLLER GABEN**

**Die KiGo Gruppe Milland gestaltet  
am 20.10.2019 um 09.00 Uhr einen  
Familien Gottesdienst in der  
Freinademetzkirche in Milland**



WIR FREUEN UNS AUF EUCH



**Dekan Albert Pbxner  
feierte mit der KiGo-  
Gruppe von Milland am  
Sonntag, 20. Oktober  
2019 um 9 Uhr in der  
Freinademetzkirche das  
Erntedankfest.**



# Allerheiligen 2019



**Dekan und Pfarrer Albert Pöbner mit Seelsorger Hans Maneschg bei der Toten-Gedenk-Feier im Friedhof von Milland zu Allerheiligen und am Allerseelestag. Kirchenchor und Frauenchor umrahmten die Feiern.**



## Die Verstorbenen der Pfarrei Milland von Allerheiligen 2018 bis Allerheiligen 2019

25. November 2018	Giampaolo Salvetti	46 Jahre
<b>27. November 2018</b>	<b>Andrea De Paoli</b>	<b>87 Jahre</b>
28. November 2018	Luciano Laghi	75 Jahre
<b>29. November 2018</b>	<b>Karl von Unterrichter</b>	<b>66 Jahre</b>
<b>14. Dezember 2018</b>	<b>Rudolf Folie</b>	<b>87 Jahre</b>
16. Dezember 2018	Helmuth Hofer	48 Jahre
01. Jänner 2019	Josef Gamberoni	94 Jahre
20. Jänner 2019	Anna Wwe. Profanter geb. Noflaner	94 Jahre
28. Jänner 2019	Hilda Putzer	90 Jahre
15. Februar 2019	Maria Wwe. Pasquazzo geb. Marzari	88 Jahre
<b>20. Februar 2019</b>	<b>Regina Wwe. Demichiel geb. Hinterhuber</b>	<b>99 Jahre</b>
8. März 2019	Laura Sequani geb. Laghi	68 Jahre
12. März 2019	Franz Pichler	90 Jahre
<b>18. März 2019</b>	<b>Raimund Obergolser</b>	<b>89 Jahre</b>
<b>29. März 2019</b>	<b>Sylvia Marion Körbitz</b>	<b>65 Jahre</b>
4. April 2019	Margherita Wwe. Manisi geb. Fürler	90 Jahre
20. April 2019	Josef Beppino Fellin	86 Jahre
7. Mai 2019	Anna Conto`geb. Roso	74 Jahre
<b>10. Mai 2019</b>	<b>Edi Braunhofer</b>	<b>74 Jahre</b>
31. Mai 2019	Peter Rottensteiner	80 Jahre
1. Juli 2019	Bruno Slanzi	75 Jahre
7. Juli 2019	Marlene Wwe. Scholler geb. Dalla Torre	81 Jahre
<b>8. Juli 2019</b>	<b>Johann Prosch</b>	<b>82 Jahre</b>
<b>9. Juli 2019</b>	<b>Albin Oberhauser</b>	<b>92 Jahre</b>
<b>30. September 2019</b>	<b>Hilda Bacher</b>	<b>76 Jahre</b>
<b>9. Oktober 2019</b>	<b>Hilde Wwe. Kaser geb. Plaikner</b>	<b>92 Jahre</b>
11. Oktober 2019	Hannelore Mondini geb. Telsnig	83 Jahre

(fett gedruckt: in Milland begraben)



**KIRCHENKONZERT**  
der MK Milland und MK Innerpftsch

Kapellmeister: Erwin Fischnaller  
Obmann Milland: Rene Bernarelli | Obfrau Innerpftsch: Martina Wieser

**PROGRAMM:**

Little Fugue in G-Minor	J.S. Bach an: Willy Hautvast
Ave Verum	W.A. Mozart an: Edmund Löffler
Deutsche Messe	F. Schubert an: Hans Kliment
Locus Iste	A. Bruckner an: Ton van Groenouk
Ave Maria	A. Bruckner an: Barbara Böhmman
Os Justin	A. Bruckner an: Thomas Doss
Panis Angelicus	Cesar Franck an: Alfred Bösendorfer
Deep Harmony	Händel Parker an: Carlo Balmeil
Jupiter Hymn	G. Holst an: Johan de Meij
Canterbury Chorale	Jan van der Roost
A Choral for a Solemn Occasion	Marc van Delt

Musikkapelle Milland und die Musikkapelle Innerpftsch gaben am 31. Oktober 2019 in der Pfarrkirche von Innerpftsch und am 2. November 2019 in Pfarrkirche zum Hl. Freinademetz in Milland ein Kirchenkonzert. Kapellmeister Erwin Fischnaller der gleichzeitig als Kapellmeister in Milland und Innerpftsch war hat ein tolles Programm zusammengestellt. Der Besucherandrang in beiden Orten war eher sehr gering.





## Seniorenklub Brixen/Milland



am Donnerstag,  
7. November 2019

Abfahrt: 11<sup>30</sup> Uhr vor dem  
Chinarestaurant

Anmeldung im Klubraum – J. Steiner-Haus:  
am Montag, 5. Nov. 2019 von 9:00 – 10:00 Uhr  
(nach der hl. Messe für verstorbene Mitglieder)

Spesenbeitrag: 20,00 € und nur für Mitglieder!!

Das Seniorentörggelen wurde heuer am Donnerstag, dem 07. November, wieder im Hotel "Mair am Bach" in Karnol organisiert. 60 Senioren/Innen hatten sich dazu angemeldet, der Großteil der Senioren benutzte den eigens organisierten Bus, andere nutzen das herrliche Herbstwetter für eine Wanderung zum Törggelebetrieb oder fuhren mit dem Linienbus nach Karnol. Nach dem „Törggele-Menü“ spielte Rosa auf der Ziehharmonika bis gegen Abend zum Tanz auf.



### Preiswatten

So wie auch in den früheren Jahren wurden zuerst die Spielpartner durch das Los bestimmt und dann ebenfalls durch das Los die jeweiligen Gegenspieler. Nach 4 Spielrunden stand das Ergebnis fest. 1. Preis: Kathi Taschler mit Josef Plankner (79 Punkte, s. Bild).



Seniorenklub  
Brixen - Milland



## Preiswatten

am Samstag, 16. November 2019,  
um 14<sup>00</sup> Uhr,  
im Klubraum, Jakob-Steiner-Haus

Achtung: Anmeldung unter der  
Tel. Nr.  
340 576 4452 (Kathi Taschler)

Spesenbeitrag: 10,00 € und nur für  
Mitglieder!!

# Feuerwehreinsätze im November



Am 13. November 2019 zu Mittag Einsatz wegen Wasserschaden in der Osw.-v.-Wolkenstein-Str., das Leck eines Heißwasserboiler wurde mittels Dichtpaste und Draht abgedichtet und das ausgetretene Wasser abgesaugt.



Am Montag 11. November 2019, kurz vor Mitternacht, Einsatz beim Brand einer Biomülltonne in der Osw.-v.-Wolkenstein-Straße.



## Unwetter 17.-18. November 2019

Seit Mittag sind 20 Wehrleute bei einem umfangreichen Hangrutsch in Albeins im Einsatz. Es kommt immer wieder Wasser nach, aber gemeinsam mit den Feuerwehren von Albeins, Sarns, Teis und Brixen sowie mehreren Baggerunternehmen, gelingt es das Wasser und Geröll mittels Absperren, Sandsäcken und Pumpen von den Wohnhäusern fernzuhalten. Zu Mitternacht war der intensive Einsatz beendet.

Es folgten mehrere Einsätze zur Unterstützung der Nachbarwehren FF Brixen, FF Tils, FF St. Andrä (Hangrutsch, 3. Kehre Plosestraße) und FF Tschötsch (Hangrutsch und Unterspülung einer Straße). Die Millander waren mit 5 Mannschaften unterwegs und konnten alle Einsätze gemeinsam mit den Nachbarwehren erfolgreich abarbeiten.





**Freundeskreis  
SKFV - Milland**

## **Einladung zum Törggelen**

**am Mittwoch, 13. November 2019  
um 15.30 Uhr  
im Hotel „Millander Hof“**

Bei Musik und einem guten Essen verbringen wir  
einen gemütlichen Nachmittag.



**Kostenbeitrag  
pro Person: 15,00 €**

Wir wünschen allen ein  
geselliges Beisammensein!

Wir nutzen die Gelegenheit,  
den Mitgliedsbeitrag für 2020 einzuheben!

Einladung zur **Gedenkfeier am Soldatenfriedhof  
Brixen / Vahrn**  
am **Sonntag, 3. November 2019**  
Beginn der Messfeier: 10.30 Uhr



**Etwa 60 Mitglieder des Freundeskreis  
SKFV nahmen am diesjährigen Törggelen  
im Hotel „Millander Hof“ teil.**



**v.l. Herta Moling, Hildegard Freitag, Rita +  
Emil Kerschbaumer, Alfred Freitag.**



**Josef und Alma Riederer**

# Ehrenmedaille der Stadt Brixen an Emil Kerschbaumer

Am 22. November 2019 wurde im Forum von Brixen die Ehrenmedaille an Personen mit besonderen Verdiensten um das Allgemeinwohl verliehen.



Emil Kerschbaumer mit Frau Rita und den Töchtern Ulrike und Sabine



v.l. Bürgermeister Peter Brunner, Emil Kerschbaumer und Vizebürgermeister Claudio Del Piero



Die zwei Geehrten aus Milland v.l. Annibale Santini und Emil Kerschbaumer



# Kirchenchor - Cäcilienfeier 2019



Am Cäciliensonntag, 24. November 2019, hat der Kirchenchor und die Musikkapelle Milland den Gottesdienst musikalisch umrahmt. Anschließend hat der Kirchenchor zahlreiche Mitglieder geehrt.



Margareth Oberrauch vom Verband der Kirchenchöre hat der Organistin Edith Prader für 60 Jahre Mitgliedschaft eine Urkunde überreicht!

Margareth Oberrauch vom Verband der Kirchenchöre ehrte zahlreiche Mitglieder des Kirchenchores:

**60 Jahre**  
Edith Prader  
Ernst Überbacher

**40 Jahre**  
Wolfgang Heidenberger

**25 Jahre**  
Fara Prader  
Mathilde Campidell  
Monika Leitner  
Sieglinde Rigger

**15 Jahre**  
Anna Gasser  
Alfred Freitag  
Albuin Mesner



Organist Ernst Überbacher erhielt für 60 Jahre Mitgliedschaft von Margareth Oberrauch vom Verband der Kirchenchöre eine Urkunde!





**2019**

**Handwerk auf dem Hof**  
Advent- und Krippenausstellung

**Eintritt frei**




*Freitag 22. November  
von 13.30 bis 18.00 Uhr*

*Samstag 23. November  
Sonntag 24. November  
von 9.30 bis 18.00 Uhr*

**Vintlerhof**  
Vintlerweg 22 Milland-Brixen (ober der Feuerwehrhalle)



Bereits zum zweiten Mal fand die Ausstellung zum Thema „Handwerk auf dem Hof“ am Vintlerhof statt. Zahlreiche Besucher besuchten die liebevoll gestaltete Ausstellung. Gleichzeitig fand auch eine Krippenausstellung im Saal des Missionhauses statt.





## Adventkranzaktion 2019

KVW Milland/Sams KJGn Gruppe Milland  
JungschärMein Kelly Milland

**Wo** Jugendheim Milland  
**Was/WIE** Gegen einen kleinen Kostenbeitrag erhält Jeder einen bereits gewundenen grünen Kranz , der dann nach Belieben geschmückt / dekoriert / beklebt werden kann  
**Wann** Samstag, den 30.11.2019 um 09.00 Uhr Adventkranzsegnung anschließend von 09.15 bis 11.00 und von 14.00 bis 17.00 Uhr beginnt das Schmücken/Dekorieren und der Verkauf

Dazu möchten wir alle Familien mit großen und kleinen Kindern und Alle die Spaß am Basteln haben , recht herzlich einladen und freuen uns schon sehr eure ganz persönlichen , bunten und vor allem selbstgestalteten Adventkränze zu bewundern.



Natürlich stehen auch fertige Adventkränze zum Verkauf bereit

Wir freuen uns auf euer Kommen



**Frauen beim binden der Adventskränze**



**Auch junge Mütter mit Kindern beim binden der Adventskränze**

**Die Feuerwehr besorgte die Tannenzweige**



**Am Samstag, 30. November 2019, um 9 Uhr erfolgte durch Pater Hans Maneschg die Segnung der Adventkränze**



**Eltern mit Kindern konnten den Adventkranz selber dekorieren**



Kulturverein  
Brixen  
Musik

BRIXNER INSTITUT FÜR  
MUSIK UND  
KIRCHE



Weihnachtliche Chor- und Bläsermusik

# Advent- Konzert

Windsbacher Knabenchor  
Modern Slide Quartett  
Martin Lehmann Leitung

07|12|2019, 17.00 Uhr  
Freinademetzkirche Milland





## Suppenonntag



### La domenica con la minestra

Am 3. Adventssonntag, 15.12.19

La 3ª domenica di Avvento, 15/12/19

zugunsten von Härtefällen im  
Haus der Solidarität (HdS)

Von 11.30 bis 13.00 Uhr

Köstliche Suppen gegen eine  
freiwillige Spende

Veranstalter: HdS  
Nähere Infos: Karl Leiter 0472  
830441, E-Mail: [kl@hds.bz.it](mailto:kl@hds.bz.it)

Keine Anmeldung erforderlich.

a favore di "casi d'emergenza"  
nella Casa della Solidarietà  
(CdS)

Dalle ore 11.30 alle 13.00.

Gustose zuppe in cambio di una  
offerta libera

Organizzazione: CdS

Ulteriori informazioni: Karl  
Leiter 0472 830441, e-mail:  
[kl@hds.bz.it](mailto:kl@hds.bz.it)



Karl Leiter der Organisator

Das HdS hat am Sonntag, 15. Dezember 2019 im Saal des Jakob-Steiner-Hauses einen Suppenonntag organisiert. Es standen verschiedene Suppen zur Auswahl.

### In Gemeinschaft eine Suppe essen und dabei helfen

MILLAND. Suppenonntage haben sich im ganzen Land als schöne, gemeinschaftsfördernde und sinnstiftende Aktion bewährt. Spenden für soziale Organisationen werden gesammelt. Am dritten Adventssonntag, 15. Dezember, findet ein solcher Suppenonntag im Jakob-Steiner-Haus in Milland statt. Von 11.30 bis 12.30 Uhr können dort Suppen genossen werden. Die Einnahmen kommen Härtefällen zugute, die das Haus der Solidarität immer wieder „überbrückt“. Über 50 Personen (davon etwa ein Drittel Südtiroler) nutzen derzeit den Aufenthalt in der Einrichtung im Jakob-Steiner-Haus, um sich zu stabilisieren.



Alexander Nitz vom HdS mit Jugendlichen, welche fleißig mithelfen.



## Freundeskreis SKFV - Milland

An Herrn Dekan Albert Pixner  
An Herrn Bürgermeister Peter Brunner  
An Frau Stadträtin Paula Sacher  
An Frau Birgit Ferrigato – Bezirksfahnerpatin  
An alle Mitglieder des Freundeskreises SKFV - Milland



**Einladung zur  
Weihnachtsfeier**  
am *Mittwoch, 18. Dezember 2019*  
um *14.00 Uhr*  
im *Hotel „Millander Hof“*



Zur Weihnachtszeit  
Nun flammen die Kerzen wieder,  
der Zauber der Liebe  
fängt sich in jedem hellen  
und warmen Lichterschein,  
nimmt Platz in unseren Räumen.

Sei auch du ein Licht,  
damit der Zauber deiner Liebe,  
dein heller und warmer Schein,  
im Herzen deines Nächsten  
Platz nehmen kann.

Demit es Frieden werde,  
in allen Räumen und Herzen,  
tief in dir und da draußen,  
in der großen weiten Welt.

(Diana Dreißl)

*Wir freuen uns auf zahlreiche Beteiligung  
und wünschen eine besinnliche Feier*

Information: Obmann Josef Palfrader – Tel: 335 620 8619

Von Rosa Kammerer hörten wir eine  
Weihnachtsgeschichte und die Geschwister  
Leitner umrahmen die Feier musikalisch!



Martha Völkl liest das  
Weihnachtsevangelium



Obmann Josef Palfrader begrüßt die zahlreich  
anwesenden Mitglieder sowie die Ehrengäste  
Dekan Albert Pixner (rechts) und  
Bürgermeister Peter Brunner (3. von links)!



# Weihnachten 2019



Dieses Jahr wurde am Heiligen Abend um 16 Uhr nur die Kinderchristmette gefeiert. Seelsorger Hans Maneschg feierte mit zahlreichen Gläubigen den Festgottesdienst, welcher musikalisch von der Jugendkapelle Milland und der FaGo-Gruppe mitgestaltet wurde.

